

Bruxelles, 17 settembre 2018  
(OR. en)

11505/18

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2017/0297(COD)**

---

**CODEC 1344  
AGRILEG 120  
SEMENCES 10  
OC 14  
PE 102**

## **NOTA INFORMATIVA**

---

Origine: Segretariato generale del Consiglio

Destinatario: Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio

---

Oggetto:

Proposta di DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO che modifica la decisione 2003/17/CE del Consiglio per quanto riguarda l'equivalenza delle ispezioni in campo effettuate in Brasile sulle colture di sementi di piante foraggere e di cereali e l'equivalenza delle sementi di piante foraggere e di cereali prodotte in Brasile, e per quanto riguarda l'equivalenza delle ispezioni in campo effettuate in Moldova sulle colture di sementi di piante di cereali, di ortaggi e di piante oleaginose e da fibra e all'equivalenza delle sementi di piante di cereali, di ortaggi e di piante oleaginose e da fibra prodotte in Moldova

- Risultati della prima lettura del Parlamento europeo  
(Strasburgo, 10-13 settembre 2018)

---

## **I. INTRODUZIONE**

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 294 del TFUE e alla dichiarazione comune sulle modalità pratiche della procedura di codecisione<sup>1</sup>, hanno avuto luogo vari contatti informali tra il Consiglio, il Parlamento europeo e la Commissione al fine di raggiungere un accordo in prima lettura sul fascicolo in questione, evitando in tal modo di dover ricorrere ad una seconda lettura e alla procedura di conciliazione.

---

<sup>1</sup> GU C 145 del 30.6.2007, pag. 5.

In questo contesto il relatore Czesław Adam SIEKIERSKI (PPE, PL) ha presentato, a nome della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale, un emendamento (emendamento 1) alla proposta di decisione. Tale emendamento era stato concordato durante i contatti informali di cui sopra.

## II. VOTAZIONE

Nella votazione dell'11 settembre 2018, la plenaria ha adottato l'emendamento (emendamento 1) alla proposta di decisione. La proposta della Commissione così modificata costituisce la posizione del Parlamento in prima lettura, contenuta nella risoluzione legislativa riportata in allegato<sup>2</sup>.

La posizione del Parlamento rispecchia quanto precedentemente convenuto fra le istituzioni. Il Consiglio dovrebbe pertanto essere in grado di approvare detta posizione.

L'atto sarebbe quindi adottato nella formulazione corrispondente alla posizione del Parlamento.

---

---

<sup>2</sup> La versione della posizione del Parlamento contenuta nella risoluzione legislativa è stata contrassegnata in modo da indicare le modifiche apportate dagli emendamenti alla proposta della Commissione. Le aggiunte al testo della Commissione sono evidenziate in *neretto e corsivo*. Le soppressioni sono indicate dal simbolo "■".

## **P8\_TA-PROV(2018)0318**

### **Equivalenza delle ispezioni in campo \*\*\*I**

**Risoluzione legislativa del Parlamento europeo dell'11 settembre 2018 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la decisione 2003/17/CE del Consiglio per quanto riguarda l'equivalenza delle ispezioni in campo effettuate in Brasile sulle colture di sementi di piante foraggere e di cereali e l'equivalenza delle sementi di piante foraggere e di cereali prodotte in Brasile, e per quanto riguarda l'equivalenza delle ispezioni in campo effettuate in Moldova sulle colture di sementi di piante di cereali, di ortaggi e di piante oleaginose e da fibra e all'equivalenza delle sementi di piante di cereali, di ortaggi e di piante oleaginose e da fibra prodotte in Moldova (COM(2017)0643 – C8-0400/2017 – 2017/0297(COD))**

**(Procedura legislativa ordinaria: prima lettura)**

*Il Parlamento europeo,*

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2017)0643),
  - visto l'articolo 294, paragrafo 2, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, a norma del quale la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C8-0400/2017),
  - visto il parere della commissione giuridica sulla base giuridica proposta,
  - visti l'articolo 294, paragrafo 3, e l'articolo 43, paragrafo 2, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea,
  - visto il parere del Comitato economico e sociale europeo del 14 febbraio 2018<sup>3</sup>,
  - visti gli articoli 59 e 39 del suo regolamento,
  - vista la relazione della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale (A8-0253/2018),
1. adotta la posizione in prima lettura figurante in appresso;
  2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora la sostituisca, la modifichi sostanzialmente o intenda modificarla sostanzialmente;
  3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai parlamenti nazionali.

---

<sup>3</sup> GU C 227 del 28.6.2018, pag. 76.

**Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura l'11 settembre 2018 in vista dell'adozione della decisione (UE) 2018/... del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la decisione 2003/17/CE del Consiglio per quanto riguarda l'equivalenza delle ispezioni in campo effettuate *nella Repubblica federativa del Brasile* sulle colture di sementi di piante foraggere e di cereali e l'equivalenza delle sementi di piante foraggere e di cereali prodotte *nella Repubblica federativa del Brasile*, e per quanto riguarda l'equivalenza delle ispezioni in campo effettuate *nella Repubblica di Moldova* sulle colture di sementi di piante di cereali, di ortaggi e di piante oleaginose e da fibra e l'equivalenza delle sementi di piante di cereali, di ortaggi e di piante oleaginose e da fibra prodotte *nella Repubblica di Moldova***

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, *in particolare l'articolo 43, paragrafo 2*,

vista la proposta della Commissione europea,

previa trasmissione del progetto di atto legislativo ai parlamenti nazionali,

visto il parere del Comitato economico e sociale europeo<sup>4</sup>,

deliberando secondo la procedura legislativa ordinaria<sup>5</sup>,

---

<sup>4</sup> GU C 227 del 28.6.2018, pag. 76.

<sup>5</sup> Posizione del Parlamento europeo dell'11 settembre 2018.

considerando quanto segue:

- (1) La decisione 2003/17/CE del Consiglio<sup>6</sup> prevede che, a determinate condizioni, le ispezioni in campo effettuate nei paesi terzi elencati su determinate colture di sementi debbano essere considerate equivalenti alle ispezioni in campo effettuate in conformità del diritto dell'Unione e che, a determinate condizioni, le sementi di determinate specie di piante foraggere, di cereali, di barbabietole e di piante oleaginose e da fibra prodotte in tali paesi debbano essere considerate equivalenti alle sementi prodotte in conformità del diritto dell'Unione.
- (2) **La Repubblica federativa del Brasile ("Brasile")** ha presentato una richiesta alla Commissione affinché sia concessa l'equivalenza al suo sistema di ispezioni in campo **delle colture** di sementi di piante foraggere e **delle colture di sementi** di cereali, **nonché** alle sementi di piante foraggere e **alle sementi** di cereali prodotte e certificate in Brasile.
- (3) **Dopo aver** esaminato la normativa pertinente del Brasile, e **sulla base di** un audit **realizzato** nel 2016 riguardante il sistema di controlli ufficiali e di certificazione delle sementi di piante foraggere e di cereali in Brasile, e la sua equivalenza ai requisiti dell'Unione, la Commissione **ha pubblicato i risultati in una relazione intitolata: "Relazione finale dell'audit effettuato in Brasile dall'11 aprile 2016 al 19 aprile 2016 al fine di valutare il sistema di controlli ufficiali e di certificazione delle sementi e la sua equivalenza ai requisiti dell'Unione europea"**.

---

<sup>6</sup> Decisione 2003/17/CE del Consiglio, del 16 dicembre 2002, relativa all'equivalenza delle ispezioni in campo delle colture di sementi effettuate in paesi terzi e all'equivalenza delle sementi prodotte in paesi terzi (GU L 8 del 14.1.2003, pag. 10).

- (4) A seguito *dell'*audit è stato concluso che le ispezioni in campo delle colture di sementi, il campionamento, le prove e i controlli ufficiali a posteriori delle sementi di piante foraggere e di cereali sono effettuati in modo appropriato e soddisfano le condizioni di cui all'allegato II della decisione 2003/17/CE e le rispettive prescrizioni di cui alle direttive 66/401/CEE<sup>7</sup> e 66/402/CEE<sup>8</sup> *del Consiglio*. È stato inoltre concluso che le autorità nazionali responsabili dell'attuazione della certificazione delle sementi in Brasile sono competenti e operano in modo appropriato.
- (5) La *Repubblica di* Moldova ha presentato una richiesta alla Commissione affinché sia concessa l'equivalenza al suo sistema di ispezioni in campo *delle colture* di sementi di cereali, *delle colture di sementi* di ortaggi e *delle colture di sementi* di piante oleaginose e da fibra, *nonché alle* sementi di cereali, *alle sementi* di ortaggi e *alle sementi* di piante oleaginose e da fibra prodotte e certificate *nella Repubblica di* Moldova.
- (6) *Dopo aver* esaminato la normativa pertinente della *Repubblica di* Moldova, e *sulla base di* un audit *effettuato* nel 2016 riguardante il sistema di controlli ufficiali e di certificazione delle sementi di cereali, di ortaggi e di piante oleaginose e da fibra *nella Repubblica di* Moldova, e la sua equivalenza ai requisiti dell'Unione, la Commissione *ha pubblicato i risultati in una relazione intitolata: "Relazione finale dell'audit effettuato nella Repubblica di Moldova dal 14 giugno al 21 giugno 2016 al fine di valutare il sistema di controlli ufficiali e di certificazione delle sementi e la sua equivalenza ai requisiti dell'Unione europea"*.

---

<sup>7</sup> *Direttiva 66/401/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1966, relativa alla commercializzazione delle sementi di piante foraggere (GU 125 dell'11.7.1966, pag. 2298).*

<sup>8</sup> *Direttiva 66/402/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1966, relativa alla commercializzazione delle sementi di cereali (GU 125 dell'11.7.1966, pag. 2309).*

- (7) A seguito *dell'*audit è stato concluso che le ispezioni in campo delle colture di sementi, il campionamento, le prove e i controlli ufficiali *a posteriori* delle sementi di cereali, di ortaggi e di piante oleaginose e da fibra sono effettuati in modo appropriato e soddisfano le condizioni di cui all'allegato II della decisione 2003/17/CE e le rispettive prescrizioni di cui alle direttive 66/402/CEE, 2002/55/CE<sup>9</sup> e 2002/57/CE<sup>10</sup> *del Consiglio*. È stato inoltre concluso che le autorità nazionali responsabili dell'attuazione della certificazione delle sementi *nella Repubblica di* Moldovia sono competenti e operano in modo appropriato.
- (8) È pertanto opportuno concedere l'equivalenza per quanto riguarda le ispezioni in campo effettuate sulle *colture di* sementi di piante foraggere e *sulle colture di sementi* di cereali in Brasile e per quanto riguarda le sementi di piante foraggere e *le sementi* di cereali prodotte in Brasile e ufficialmente certificate dalle autorità di tale paese.
- (9) È altrettanto opportuno concedere l'equivalenza per quanto riguarda le ispezioni in campo effettuate sulle *colture di* sementi di cereali, *sulle colture di sementi* di ortaggi e *sulle colture di sementi* di piante oleaginose e da fibra *nella Repubblica di* Moldovia e per quanto riguarda le sementi di cereali, *le sementi* di ortaggi e *le sementi* di piante oleaginose e da fibra prodotte *nella Repubblica di* Moldovia e ufficialmente certificate dalle autorità di tale paese.

---

<sup>9</sup> *Direttiva 2002/55/CE del Consiglio, del 13 giugno 2002, relativa alla commercializzazione delle sementi di ortaggi (GU L 193 del 20.7.2002, pag. 33).*

<sup>10</sup> *Direttiva 2002/57/CE del Consiglio, del 13 giugno 2002, relativa alla commercializzazione delle sementi di piante oleaginose e da fibra (GU L 193 del 20.7.2002, pag. 74).*

- (10) Esiste nell'Unione una domanda di importazione di sementi di ortaggi provenienti da paesi terzi, tra cui la **Repubblica di** Moldovia. ■—La decisione 2003/17/CE *dovrebbe* pertanto applicarsi alle sementi di ortaggi *ufficialmente certificate* di cui alla direttiva 2002/55/CE, al fine di far fronte alla domanda di tali sementi originarie della **Repubblica di** Moldovia, come pure di altri paesi terzi in futuro.
- (11) *Tenuto conto delle* norme applicabili dell'Associazione internazionale per l'analisi delle sementi (**International Seed Testing Association** – ISTA), *è opportuno che* il paese terzo interessato *fornisca un'attestazione ufficiale secondo cui* le sementi sono state sottoposte a campionamento e analizzate in conformità delle *disposizioni contenute nelle* norme *internazionali per l'analisi delle sementi definite dall'ISTA ("norme dell'ISTA") in relazione ai* certificati *internazionali color arancio per le partite di sementi, e che* le partite di sementi *siano corredate di* tale certificato.
- (12) *In vista della scadenza dell'"esperimento derogatorio relativo al campionamento e all'analisi delle sementi" di cui all'allegato V, sezione A, della decisione adottata il 28 settembre 2000 dal Consiglio dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE) relativa ai sistemi OCSE per la certificazione varietale delle sementi destinate al commercio internazionale, qualsiasi riferimento a detto esperimento dovrebbe essere soppresso.*
- (13) *Qualsiasi riferimento alla Croazia come paese terzo dovrebbe essere soppresso, considerata la sua adesione all'Unione nel 2013.*
- (14) La decisione 2003/17/CE dovrebbe pertanto essere modificata di conseguenza,

HANNO ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:



## *Articolo 1*

### Modifiche della decisione 2003/17/CE

La decisione 2003/17/CE è così modificata:

- 1) all'articolo 1, la **parte** introduttiva è sostituita dalla ■ seguente:

"Le ispezioni in campo delle colture destinate alla produzione di sementi delle specie indicate nell'allegato I **della presente decisione**, effettuate nei paesi terzi figuranti in tale allegato, sono considerate equivalenti alle ispezioni in campo effettuate in conformità delle direttive 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE, 2002/55/CE e 2002/57/CE, purché:";

- 2) l'articolo 2 è sostituito dal seguente:

"Articolo 2

Le sementi delle specie indicate nell'allegato I **della presente decisione**, prodotte nei paesi terzi figuranti in **tale** allegato e ufficialmente certificate dalle autorità indicate nello stesso, sono considerate equivalenti alle sementi conformi alle direttive 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE, 2002/55/CE e 2002/57/CE, purché soddisfino le condizioni previste nell'allegato II, sezione B, **della presente decisione**.";

3) l'articolo 3 è così modificato:

a) il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

"1. Qualora sementi equivalenti siano "rietichettate e richiuse" nella Comunità, in conformità dei sistemi OCSE per la certificazione varietale delle sementi destinate al commercio internazionale, si applicano per analogia le disposizioni delle direttive 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE, 2002/55/CE e 2002/57/CE relative alla richiusura degli imballaggi prodotti nella Comunità.

Il primo comma lascia impregiudicate le norme dell'OCSE applicabili a tali operazioni.

";

b) al paragrafo 2, la lettera b) è sostituita dalla seguente:

"b) se si tratta di piccoli imballaggi CE, quali definiti nelle direttive 66/401/CEE, 2002/54/CE o 2002/55/CE.";

4) gli allegati *della decisione 2003/17/CE* sono modificati conformemente all'allegato della presente decisione.

*Articolo 2*  
*Entrata in vigore*

La presente decisione entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

*Articolo 3*  
*Destinatari*

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a ..., il

*Per il Parlamento europeo*

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

*Il presidente*

## ALLEGATO

Gli allegati I e II *della decisione 2003/17/CE* sono così modificati:

1) l'allegato I è così modificato:

a) nella tabella sono inserite le seguenti voci, in ordine alfabetico:

"BR	Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply Esplanada dos Ministérios, bloco D 70.043-900 Brasilia-DF	66/401/EEC 66/402/EEC"
"MD	National Agency for Food Safety (ANSA) str. Mihail Kogălniceanu 63, MD-2009, Chisinau	66/402/EEC 2002/55/EC 2002/57/EC";

b) nella nota della tabella *di cui alla lettera a)* sono inseriti i seguenti termini, in ordine alfabetico: "BR – Brasile", "MD – *Repubblica di* Moldova";

c) *nella nota della tabella, il termine "HR – Croazia" è soppresso;*

2) l'allegato II è così modificato:

a) *nella parte A, punto 1, è aggiunto il trattino seguente:*

■

"– le sementi di ortaggi, nel caso delle sementi delle specie di cui alla direttiva 2002/55/CE.";

b) la parte B è così modificata:

i) al punto 1, primo comma, *è aggiunto il trattino seguente:*

■

"– le sementi di ortaggi, nel caso delle sementi delle specie di cui alla direttiva 2002/55/CE.";

ii) al punto 2.1, *dopo il terzo trattino è inserito il trattino seguente:*

■

"– direttiva 2002/55/CE, allegato II,";

iii) *il punto 2.2 è sostituito dal seguente:*

***"2.2. Ai fini dell'esame destinato a verificare il rispetto delle condizioni di cui al paragrafo 2.1, i campioni devono essere ufficialmente o sotto controllo ufficiale prelevati in conformità delle norme dell'ISTA e il loro peso deve essere conforme al peso previsto da tali metodi, tenuto conto dei pesi specificati nelle seguenti direttive:***

- direttiva 66/401/CEE, allegato III, colonne 3 e 4,
- direttiva 66/402/CEE, allegato III, colonne 3 e 4,
- direttiva 2002/54/CE, allegato II, seconda riga,
- direttiva 2002/55/CE, allegato III,
- direttiva 2002/57/CE, allegato III, colonne 3 e 4.";

iv) *il punto 2.3 è sostituito dal seguente:*

***"2.3. L'esame è effettuato ufficialmente o sotto controllo ufficiale conformemente alle norme dell'ISTA.";***

v) *il punto 2.4 è soppresso;*

vi) al punto 3.1, il secondo trattino è sostituito dal seguente:

"– attestazione che le sementi sono state sottoposte a campionamento e analizzate in conformità dei metodi internazionali in uso:

"campionamento e analisi effettuati, in conformità delle **disposizioni contenute nelle norme internazionali per l'analisi delle sementi definite dall'ISTA in relazione ai certificati internazionali color arancio per le partite di sementi**, da ... (nome o **codice membro** della stazione ISTA di analisi delle sementi)", ";

vii) il punto 4 è sostituito dal seguente:

"4. Le partite di sementi sono **corredate di** un certificato **internazionale ISTA color arancio per partite di sementi** recante le informazioni relative alle condizioni di cui al punto 2."